

山西省方言志丛书

温端政

主编

蔡 权

著

蒲县方言志

蒲县

○

山西高校联合出版社

晋 8 字 登 第 015

蒲 县 方 言 志

蔡 权

山西高校联合出版社

• 1994 •

(晋)新登字 8 号

山西省方言志丛书

蒲县方言志

蔡 权

※

山西高校联合出版社出版发行

太原市南内环街 31 号

※

铁三局印刷厂印刷

开本:787×1092 毫米 1/16 印张:5.25 字数:11.84 千字

1994 年 12 月第 1 版 1994 年 12 月山西第 1 次印刷

印数:1—1000 册

ISBN 7—81032—107—2

H·30 定价:2.25 元

序

山西方言在我国北方方言里是比较复杂的。对研究语言的人来说,山西的方言跟山西的煤炭一样,是无穷无尽的宝藏,亟待开发。

研究语言有语音、词汇、语法等方面,研究方言也是如此。这叫做麻雀虽小,五脏俱全。过去有的人研究语言,直接从文字入手,对语音不够重视。研究方言必须从记音开始,过从口语到文字的关。就培养人才说,语言工作者从研究方言可以得到比较全面的训练,更快地提高工作能力。

山西省的语言工作者在实践中逐步体会到调查、研究山西方言的重要性。他们在山西省社会科学院的领导和组织下,配合山西省各县(市)地方志的编纂工作,一个点一个点的调查研究,一个县(市)一个县(市)的编写方言志。经过几年的努力,初步取得了一些成果,曾经试印过平遥、怀仁、太谷、晋城、陵川、洪洞、寿阳、祁县、襄垣、文水、万荣等十一种方言志。在广泛征求意见,反复商讨,修改补充之后,决定以《山西省方言志丛书》的名义先后由语文出版社和山西高校联合出版社陆续正式出版,这是文化建设方面一件有意义的事情。

方言志以记录事实为主。为了便于比较,山西各县(市)方言志有一致的体例;为了反映各地的方言特点,又有灵活的安排。这种做法是可以借鉴的。

《山西省方言志丛书》将反映山西全省方言的面貌。山西开了头,假如其他省、区、市也接着做,合起来就可以给汉语方言做一个全面的记录。山西首先编辑这样一套丛书,经验不足,一定有许多缺点。如蒙读者与同行不吝指正,可以断言,编者一定是十分欢迎的。

李 荣

1989年12月

出 版 说 明

山西是我国重要的能源建设基地。山西不仅有丰富的煤炭资源,而且有丰富的语言资源。我院语言研究所从这个实际出发,提出了编写山西全省各县(市)方言志的研究课题,经过全国哲学社会科学规划小组批准,列为第六个五年计划哲学社会科学国家重点项目。现在计划规定的试编十种的任务已提前完成。作为研究成果,我们决定正式出版《山西省方言志丛书》,计划每年编辑几种,陆续出版。

《山西省方言志丛书》规定了一致的体例和共同的编写内容,比较集中反映了山西方言的共同特点,对于各县(市)的特殊方言现象,《丛书》不拘一格也予以收录。《丛书》以记录和分析方言事实为主,所列材料都是作者实地调查所得。

这套丛书是由我院语言研究所温端政同志主编的。中国社会科学院语言研究所熊正辉、侯精一、贺巍和中国社会科学院语言文字应用研究所陈章太、李行健等同志热情支持和具体帮助这套丛书的编写和出版工作。在这里,我们谨向他们以及关心这套丛书的语言学界其他专家、学者表示谢意。我们还向参加这套丛书编写工作的省内外方言工作者,向乐于承担出版这样一套发行量小、编排难度却很大的丛书的语文出版社和山西高校联合出版社以及印刷厂的同志表示谢意!

山西省社会科学院 1989年12月

目 录

第一章 导言	1
1.1 地理概况	1
1.2 历史沿革	1
1.3 方言概说	2
1.4 音标符号	2
第二章 语音分析	8
2.1 声母	8
2.2 韵母	8
2.3 声调	9
2.4 连读变调	9
2.5 儿化	11
2.6 轻声	13
2.7 文白异读	13
2.8 其他音变现象	17
第三章 同音字表	18
第四章 蒲县话和北京话语音的比较	29
4.1 声母比较	29
4.2 韵母比较	31
4.3 声调比较	34
第五章 分类词表	36
凡例	36
1. 天文	36
2. 地理	37
3. 时令、时间	37
4. 农事	38
5. 植物	39
6. 动物	40
7. 房屋、器具	41
8. 人品	43
9. 亲属	43
10. 身体	44
11. 病痛、医疗	45

12.	衣服、穿戴·····	46
13.	饮食·····	46
14.	红白大事·····	47
15.	迷信·····	48
16.	日常生活·····	48
17.	交际·····	49
18.	商业·····	49
19.	文化教育·····	50
20.	游戏·····	50
21.	动作·····	51
22.	位置·····	52
23.	代词·····	52
24.	形容词·····	53
25.	副词等·····	54
26.	介词·····	54
27.	量词·····	54
附	地名的特殊读音·····	55
第六章	语法特点 ·····	56
6.1	“圪”的用法·····	56
6.2	重叠式·····	57
6.3	“子”尾·····	59
6.4	可能补语·····	59
6.5	正反问句·····	59
第七章	语法例句 ·····	61
第八章	标音举例 ·····	65
8.1	谚语·····	65
8.2	歇后语·····	67
8.3	民歌·····	68
8.4	儿歌·····	72
8.5	绕口令·····	73
8.6	故事·····	73
后记	·····	76

第一章 导 言

1.1 地理概况

蒲县位于山西省西南部,吕梁山脉南麓西坡,东与洪洞县接壤,东南和临汾市相连,南与吉县比邻,西和大宁县相依,北接隰县县境,东北靠汾西县。地理座标为北纬 $36^{\circ}10'$ — $36^{\circ}40'$,东经 $110^{\circ}45'$ — $111^{\circ}30'$ 。东西宽 48.46 公里,南北长 49.36 公里,总面积 1508.2 平方公里。

本县属中山地带,由山、垣、梁、峁、岭、沟壑等地形构成。东、北、南三面群山环绕,最高处海拔 1946.3 米,中部和西部为黄土沟壑区,最底处海拔 790 米。全县地形呈东高西底状态,其中山地面积为 913.7 平方公里,占全县总面积的 60.5%;丘陵面积为 563.8 平方公里,占 37.3%;平原面积为 33.1 平方公里,占 2.2%。

本县最大的河流是昕水河,由东往西经本县中部流过,穿隰县、大宁县注入黄河。

本县最主要的公路临(汾)—大(宁)公路,贯穿本县东西。

本县有丰富的煤炭资源,森林和中草药材贮量丰富,珍禽野兽种类繁多,其中褐马鸡属国家一类保护的稀世之宝;金钱豹、香子为国家二类保护动物。

全县共设 4 个镇,11 个乡,即:城关镇、薛关镇、黑龙关镇、克城镇、山口乡、古县乡、红道乡、刁口乡、西坪垣乡、化乐乡、曹村乡、山中乡、乔家湾乡、太林乡、公峪乡。

本县人口,据 1985 年统计,总数为 77041 人,其中农业人口占 87.53%。

本县居民主要是汉族,占总人口的 99.97%,此外还有回、藏、满、土家族,所有居民全说汉语。

1.2 历史沿革

公元 12000 年以前,今蒲县地已有古人类活动。唐尧时期因帝师蒲伊子在此隐居而称“蒲子国”,属冀州之地。殷商时期为“基方侯国”。西周初期属晋国之蒲城。韩、赵、魏三家分晋,蒲县属魏。秦时属关中河东郡蒲城县。三国时属魏。西晋时为汉地。东晋时置定阳县,隶晋州平阳郡,北魏延兴 4 年(公元 474 年,下省“公元”)改定阳县为定阳郡,隶晋州。太和 21 年(497 年)改定阳郡为石城县,隶晋州五城郡。北周大象元年(579 年)废石城县置蒲子县,隶隰州龙泉郡。隋开皇 9 年(589 年)置蒲川县,大业元年(605 年)改蒲川县为蒲县。唐武德 2 年(619 年)改蒲县为昌州。金兴定 4 年(1220 年)为蒲州。元初废蒲州复置蒲县。元至元 3 年(1266 年)废蒲县并入隰川县,31 年(1294 年)复置蒲县。此后,县名沿用不变。1946 年蒲县解放,隶晋绥分区吕梁行署。1948 年,改隶中共临汾工委,1949 年改隶晋南专区,1971 年,晋南专区分成临汾、运城专区,蒲县属临汾专区,至今。

1.3 方言概说

蒲县共设 11 个乡, 4 个镇, 方言分布大致可分为东、西、西南三片。

东片包括公峪乡、太林乡、乔家湾乡、化乐乡、曹村乡、黑龙关镇。本片面积约占全县总面积的三分之一, 人口占全县总人口的五分之二。

东片方言的特点是: 声母方面, 没有唇齿塞擦音 pf 、 $p'f$ 。韵母方面, $-n$ 韵尾发音清晰, 没有鼻化音; 没有塞音韵尾。声调方面, 平声分阴阳, 没有入声, 部分地方上声和去声合流。

西片包括城关镇、克城镇、薛关镇、古县乡、红道乡、西坪垣乡。面积约占全县总面积的二分之一, 人口占全县总人口的五分之三。

西片方言的特点是: 声母方面, 没有唇齿塞擦音 pf 、 $p'f$ 。韵母方面, 前鼻音韵母的韵尾 $-n$ 消失, 元音鼻化; 有塞音韵尾 $-ʔ$ 。声调方面, 平分阴阳; 有入声, 且分阴阳; 上声和去声分立。

西南片包括山口镇、山中乡和刁口乡。面积约占全县总面积的五分之一, 人口不到全县总人口的十分之一。该片居民大部分来自河南省, 基本上仍说河南话, 与外界交往说城关话。

三片当中, 西片不论从面积、人口方面, 都超过其他两片。西片中的城关镇, 自隋朝以来一直是县治所在地, 历时近 1400 年。由此, 西片方言应是蒲县方言的代表, 自然, 城关话也就最有资格作为蒲县的代表话。

本书所记述的是城关话。

主要发音合作人: 冯国栋, 男, 78 岁, 城关镇人, 农民, 高小文化; 曹保昌, 男, 39 岁, 县文化馆馆长, 初中文化。两人均未到外地常住过。

1.4 音标符号

本志用国际音标标音。下面分别说明本志所使的辅音、元音、声调符号, 以及同汉语拼音对应关系。

(一) 辅音

本志所用的辅音符号见下页表。

(二) 元音

本志所用元音符号有四类: (1) 舌面元音。 (2) 鼻化元音。 (3) 舌尖元音。 (4) 卷舌元音。

(1) 舌面元音符号见下页舌面元音舌位图。图中, 八个标准元音用实心圆点, 其他元音用空心圆点表示。

(2) 鼻化元音, 用元音符号上方加“~”表示, 如 $[æ̃]$ 是 $[æ]$ 的鼻化音, $[ĩ]$ 是 $[i]$ 的鼻化音。

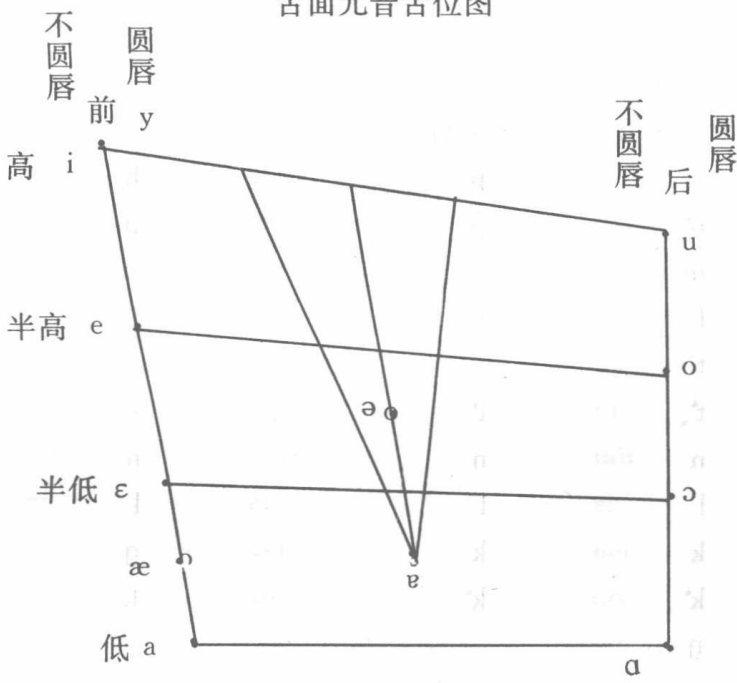
(3) 舌尖元音有两个: $[ɿ]$ 是舌尖前不圆唇元音; $[ɤ]$ 是舌尖后不圆唇元音。

(4) 卷舌元音用 $[r]$ 表示, 如 $[ər]$ 是 $[ə]$ 的卷舌音, 不是先发 $[ə]$, 后发 $[r]$ 。

辅音符号表

部 位 方 法		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌 根 (舌面后)	喉
塞	不送气	p		t			k	ʔ
	送 气	pʰ		tʰ			kʰ	
塞擦	不送气			ts	tʂ	tɕ		
	送 气			tsʰ	tʂʰ	tɕʰ		
鼻		m		n		ɲ	ŋ	
边				l				
擦	清		f	s	ʂ	ɕ	x	
	浊			z	ʐ			

舌面元音舌位图



(三) 声调符号

本志用五度制声调符号。字调的平均相对音高分成“低”、“半低”、“中”、“半高”、“高”五度,分别用 1、2、3、4、5 表示。调值符号以竖线作比较线,竖线左边或右边的符号表示调型。竖线左边的调值符号表示单字调,竖线右边的调值符号表示连读变调。本志所用的声调符号如下:

单字调	连字调
˩ 51	˩ 13
˨˩ 13	
˨˩ 11	˨˩ 53 ˨˩ 33
˨˩ 33	
˨˩ 51	
˨˩ 33	

轻声在音节前头加小圆点表示,如“弟弟”[tʰi˨˩ • tʰi˨˩]。

此外,本志还用了其他一些符号:

[]表示里头是国际音标,为避免同汉语拼音字母混淆时使用。

>表示“变成……”,如:ɿ?>ɿr。

<表示“由……变成”,如:iər<iɛ、ieĩ、ieʔ。

其他符号参看第三章同音字表凡例和第五章分类词表凡例。

(四) 本志所用音标和汉语拼音方案对照表

(1) 声母对照表

本志所用音标		汉语拼音方案
记蒲县话用	记北京话用	
p	p	b
pʰ	pʰ	p
m	m	m
f	f	f
t	t	d
tʰ	tʰ	t
n	n	n
l	l	l
k	k	g
kʰ	kʰ	k
ŋ	—	—
x	x	h
ts	ts	z
tsʰ	tsʰ	c
s	s	s
z	—	—
tʂ	tʂ	zh
tʂʰ	tʂʰ	ch
ʂ	ʂ	sh

ʒ	ʒ	r
tʂ	tʂ	j
tʂʰ	tʂʰ	q
ŋ	—	—
ʧ	ʧ	x
∅	∅	—(零声母)

(2) 韵母对照表

本志所用音标

汉语拼音方案

记蒲县话用

记北京话用

ɿ	ɿ	ɿ (zi, ci, si 的韵母)
ʅ	ʅ	ɪ (zhi, chi, shi, ri 的韵母)
ər	ər	er
i	i	i
u	u	u
y	y	ü
a	a	a
ia	ia	ia
ua	ua	ua
ya	—	—
ɛ	ɛ	ê
ie	ie	ie
yɛ	yɛ	üe
ə	ə	e
uo	uo	uo
ai	ai	ai
uai	uai	uai
ei	ei	ei
uei	uei	uei
au	au	ao
iau	iau	iao
ou	ou	ou
iou	iou	iou
æ̃	—	—
iæ̃	—	—
uæ̃	—	—
yæ̃	—	—
eĩ	—	—
ieĩ	—	—

ueĩ	—	—
yeĩ	—	—
aŋ	aŋ	aŋg
iaŋ	iaŋ	iaŋg
uaŋ	uaŋ	uaŋg
əŋ	əŋ	eng
iŋ	iŋ	ing
uŋ	uŋ	ong
yŋ	yŋ	iong
ɿ?	—	—
i?	—	—
u?	—	—
y?	—	—
a?	—	—
ia?	—	—
ua?	—	—
æ?	—	—
ə?	—	—
uə?	—	—
iɛ?	—	—
ue?	—	—
yɛ?	—	—
ɿr ^①	ər	ir(zi,ci,si 韵母儿化)
ɿr ^②	ər	ir(zhi,chi,shi,ri 韵母儿化)
ir ^③	iər	ir
ur	ur	ur
yr ^④	yər	ür
ɐr	ɐr	ar,air
i ɐr	i ɐr	iar
u ɐr	u ɐr	uar,uair
ər	ər	er,eir
iər	iər	ier
uər	uər	ueir,uenr
yər	yər	üer
uor	uor	uor
aur	aor	aor

①②③④ 蒲县话中,这几个儿化韵母,开口比北京话小,没有北京话中的[ə]音。

iaur	iaor	iaor
our	our	our
iour	iour	iour
ēr	ēr	anr, angr
iēr	iēr, iēr	ianr, iangr
uēr	uēr	uanr, uangr
yēr	yēr	üanr
ēr	ēr	enr, engr
iēr	iēr	inr, ingr
ūr	ūr	ongr

第二章 语音分析

2.1 声母

蒲县方言有 25 个声母(含零声母∅),详见下表。例字下加单横线表示白读音。

p 巴冰八不	p' 泡批拔辅	m 迷毛灭木	f 夫方法福
t 刀答 <u>鸡</u> 夹	t' 途帖豆敲	n 内纳挨崖	l 拉良落率
k 瓜革窟 <u>去</u>	k' 开昆柜哭	ŋ 我暗 <u>严</u> 额	x 花蒿忽匣
ts 灾泽支站	ts' 苍促 <u>自</u> 助	s 腮生词逊	z <u>扔</u>
tʂ 正招哲触	tʂ' 岔丈售窜	ʂ 烧顺述尝	ʐ 如然肉碾
tɕ 家杰足节	tɕ' 驱切净截	ɲ 泥女衣业	ɕ 西雪囚 <u>岁</u>
∅ 儿叶歪容			

ŋ 声母发音时前面带出不甚明显的[g]音。

z 声母只有一个“扔”字的白读音,因较常用,故独立。

2.2 韵母

蒲县方言基本韵母 51 个。例字下有单横线的表示白读音。见下表:

ɿ 资支市 <u>扔</u>	i 比吏妻眉	u 补除否 <u>吹</u>	y 吕女 <u>泪</u> 嘴
ɿ 世知池治			
ər 儿而耳二			
a 巴大车 <u>下</u>	ia 架雅借夜	ua 瓜夸画瓦	ya 茄藕
ɛ 睁 <u>场</u> 丈社	iɛ <u>冰</u> 墙泻砌		yɛ 靴 <u>星</u>
ə 棚者杏响		uo 波 <u>房</u> 多哥	
ai 摆崖 <u>鞋</u> 柴		uai 乖怀揣歪	
ei 杯美雷 <u>埋</u>		uei 堆最内类	
au 包老超 <u>尚</u>	iau 标交鸟腰		
ou 斗愁奴措	iou 丢秋牛右		
æ 班肝山咸	iæ 边甜谦演	uæ 端乱专弯	yæ 卷全宣原
eĩ 本珍风 <u>葺</u>	ieĩ 民心因寻	ueĩ 屯顺 <u>东</u> 虫	yeĩ 均云粽穷
aŋ 邦浪张酿	iaŋ 良讲相样	uaŋ 光黄创亡	
əŋ 崩增吞农	iŋ 兵明清英	uŋ 冬中仍翁	yŋ 琼永荣萤
ɿʔ 执吃失蛰	iʔ 毕力息沫	uʔ 木出佛沃	yʔ 绿肃倔 <u>兄</u>
aʔ 八杀鸽匣	iaʔ 夹掐鸭辖	uaʔ 袜刮挖刷	
æʔ 百麦迫德			

əʔ 特勾窄若

uəʔ 拨卜夺肉

iɛʔ 灭滴劣脚

ueʔ 国或惑

yeʔ 捋律学岳

韵母 ai 实际读音近似[ɛi]。

韵母 uəʔ 实际读音近似[uoʔ]。

韵母 ueʔ 的字“国或惑”也可读成[uəʔ]韵母。

有部分入声字,口语中有时省去塞音韵尾-ʔ,读成舒声字(有时还改变元音)。如:

滑、猾 xuaʔ > ua

六 luʔ > lyɛ, liou

玉、育、欲 yʔ > y

绿、率 lyʔ > ly

2.3 声调

蒲县方言有 6 个声调:

阴平	∨	51	高专低开抽天偏婚三飞	阳平	˩	13	穷陈才平寒神徐娘麻云
上声	˩	11	古展比口丑好手五女暖	去声	˨˨	33	近柱厚似正爱汉共害岸
阴入	∨	51	急积笔出黑割缺歇月袜	阳入	˨˨	33	宅局食杂读白合舌俗服

2.4 连读变调

本节讨论两字组连读变调。

(一)非叠字变调

1. 阴平在阴平或阴入之前变读 12,为区分明显,本书记为 13 ˩。阴平作后字不变调。如:

春天 tɕʰuei˨˨ ˩ tʰiæ˨˨

安心 ŋæ˨˨ ɕie˨˨

分析 fei˨˨ ɕiʔ˨˨

生铁 səŋ˨˨ tʰieʔ˨˨

2. 上声在阴平前面变读 53。如:

土堆 tʰu˨˨˩ tuei˨˨

好心 xau˨˨˩ ɕie˨˨

部分上声字作前字时读 33,规律不明,如:

(1)上+阴

手巾 sou˨˨˩ tɕe˨˨

马灯 ma˨˨˩ tie˨˨

(2)上+阳

暖鞋 nuæ˨˨˩ xai˨˨˩

讲堂 tɕiaŋ˨˨˩ tʰaŋ˨˨˩

(3)上+上

早起 tsau˨˨˩ tɕʰi˨˨˩

(4)上+阴入

耳塞 əɾ˨˨˩ • səʔ˨˨˩

把式 pa˨˨˩ • ʂʅʔ˨˨˩

(5)上+阳入

马勺 ma ㄉㄞˊ • ㄕㄞˊ

饱食 pau ㄉㄞˊ • ㄕㄞˊ

3. 阴入在阴平和阴入前变读 53。如:

药方 ie? ㄩㄣˊ faŋ ㄩ

黑猪 xə? ㄩㄣˊ tʂu ㄩ

出纳 tʂʰu? ㄩㄣˊ na? ㄩ

祝福 tʂuə? ㄩㄣˊ fu? ㄩ

以上没有论及的情况不变调。

(二) 叠字变调

1. 名词叠字

名词叠字,不论是表示细小意义的还是称谓词,除上声字外,前字不变调,后字读轻声。重叠后多带儿化或“子”尾(详见 2.5“儿化”节和第六章 6.2、6.3 各节)。如:

(1) 阴平

车车 tʂʰa ㄩ • tʂʰa

腰腰 iau ㄩ • iau 坎肩

爸爸 pa ㄩ • pa

(2) 阳平

绳绳 ʂəŋ ㄨ • ʂəŋ

房房 fuo ㄨ • fuo

爷爷 ia ㄨ • ia

娘娘 ŋie ㄨ • ŋie 奶奶

(3) 去声

柜柜 kʰuei ㄨ • kʰuei

柱柱 tʂʰu ㄨ • tʂʰu

妈妈 ma ㄨ • ma 伯母

弟弟 tʰi ㄨ • tʰi

(4) 阴入

格格 kə? ㄩ • kə?

鸭鸭 ŋia? ㄩ • ŋia?

叔叔 ʂu? ㄩ • ʂu?

(5) 阳入

沫沫 muə? ㄨ • muə?

盒盒 xə? ㄨ • xə?

上声字重叠,前字读 53,后字读轻声。如:

狗狗 kou ㄩ • kou

鸟鸟 ŋiau ㄩ • ŋiau

姐姐 tʂia ㄩ • tʂia

2. 形容词叠字

形容词叠字,阳平和上声不变调,其余后字读 13。并且常常带儿化。(详见第六章 6.2 节)。如:

(1) 阳平

平平(的) pʰie ㄨ pʰie ㄨ

甜甜(的) tʰiæ ㄨ tʰiæ ㄨ

(2) 上声

小小(的) ɕiau ㄨ ɕiau ㄨ

远远(的) yæ ㄨ yæ ㄨ

——以上不变调

(3) 阴平

温温(的) uei ㄩ uei ㄩ

高高(的) kau ㄩ kau ㄩ